



ZUSAMMENHALTEN - ZUKUNFT GEWINNEN

**INTERKULTURELLE WOCHE
PROGRAMM 2011
24. SEPTEMBER
BIS 1. OKTOBER
DESSAU-ROSSLAU**



Vorwort

Die Interkulturelle Woche ist eine Initiative der Deutschen Bischofskonferenz, der Evangelischen Kirche in Deutschland und der Griechisch-Orthodoxen Metropolie. Sie wird von den Gewerkschaften, Wohlfahrtsverbänden, Kommunen, Ausländerbeiräten und Integrationsbeauftragten, Migrantenorganisationen und Initiativgruppen unterstützt und mitgetragen. An der Interkulturellen Woche beteiligen sich zahlreiche Vereine, Vertreter von Kommunen sowie Einzelpersonen in mehr als 400 Städten, Landkreisen und Gemeinden mit rund 4000 Veranstaltungen.

Die Aktionsformen sind sehr vielfältig. Sie reichen von Lesungen, Musik-, Film-, Theater- und Tanzveranstaltungen, Diskussionen, Workshops, Seminaren, Sportveranstaltungen, Festen sowie Tagen der Offenen Türen bei Religionsgemeinschaften, Institutionen, Unterkünften und Schulen bis hin zu Gottesdiensten und Friedensgebeten sowie Andachten.

Das bundesweite Motto 2011 lautet

„Zusammenhalten - Zukunft gewinnen“.

Im Rahmen der Interkulturellen Woche werden in Dessau-Roßlau vom 24.09. - 01.10.2011 zwanzig Veranstaltungen von MigrantInnen und NichtmigrantInnen, von Vereinen, Verbänden, Kultureinrichtungen und Schulen durchgeführt.

Im Namen der Vorbereitungsgruppe bedanken wir uns bei allen Beteiligten und wünschen unseren Gästen erlebnisreiche Veranstaltungen.

Razak Minhel

Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.

**Multikulturelles
Zentrum Dessau**

Veranstaltung im Vorfeld:

Zum 10. Jahrestag der Terroranschläge vom 11.09.2001

1 **Donnerstag 08.09.2011**
Fotoausstellung - Moscheen in den USA und Kanada

18.00 Uhr **Multikulti-Galerie**
Parkstraße 7
Eröffnung der Ausstellung

11. September 2011 - 10 Jahre danach

Der Tag, der nie vergessen werden darf. Der Tag, an dem nicht nur Unschuldige Opfer eines weltweiten Verbrechens wurden, sondern auch Unbeteiligte tiefe Trauer in sich trugen und diese mit den Angehörigen fühlten. Ein Tag, der in die Geschichte eingegangen ist, durch ein Verbrechen, das bis heute nicht gelöst wurde. (John Rescued aus dem Film WTC)

Die Ausstellung zeigt Bilder von Moscheen in den USA und Kanada, fotografiert von Dr. Omar Khalidi (Wissenschaftler und Chronist für Moscheenarchitektur am MIT in Boston) und David Donnelon (Architekt des Islamic Center of America in Dearborn, Michigan) Zusammengestellt wurde diese Ausstellung vom US-Generalkonsulat in Frankfurt/M. Neben Frankfurt machte sie schon Station in Köln, Freiburg, Berlin und Tübingen

Grußworte:

Razak Minhel

Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.

Teta Moehs,

Generalkonsulat der Vereinigten Staaten von Amerika Leipzig

Susi Möbbeck

Integrationsbeauftragte der Landesregierung Sachsen-Anhalt

Veranstalter:

Generalkonsulat der USA Leipzig

Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.

Ausstellungsdauer:

8. September bis

2. November 2011

Montag bis Freitag

von 8.00 bis 16.00 Uhr



2 Samstag 24.09.2011 Eröffnung der Interkulturellen Woche 2011

16.00 Uhr Altes Theater **Konzert** Ernö Balogh und sein Hungarian Gipsy Orchestra

Die mit Violine, Viola, Kontrabass und Cymbal besetzte Gruppe präsentiert ein vielfältiges Programm von der traditionellen Musik der Sinti und Roma über Klassik bis zur Unterhaltungsmusik und darüber hinaus.

Im Rahmen dieser Eröffnungsveranstaltung wird die Kooperationsvereinbarung zwischen der Grundschule „Am Luisium“ Dessau, dem Multikulturellen Zentrum Dessau e.V. und der Freiwilligenagentur Halle-Saalkreis e.V. unterzeichnet.

Veranstalter: *Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.*

3 Samstag 24.09.2011 „Schwarz-Weiss“

19.00 Uhr Stadtpark **Theatrale Stadtbegehung - eine Inszenierung des Anhaltischen Theaters um den Fall Oury Jalloh**

In afrikanischen Popsongs geht es oft um Weggehen, um die Sehnsucht nach dem besseren Leben. Oury Jalloh aus Sierra Leone hatte es geschafft, er kam nach Deutschland. Seine Eltern wähten ihn in Sicherheit - in der Festung Europa. Am 7. Januar 2005 verbrannte Oury Jalloh in einer Zelle des Dessauer Polizeireviere.

Treffpunkt: *Stadtpark - Ende: Altes Theater*
Veranstalter / Tickets: *Anhaltisches Theater 0340 2511 333*

4 Sonntag 25.09.2011 Vietnamesischer Kulturtag

14.00 Uhr Jugendclub Zoberberg Köthener Str. 63A

Vorstellung des Landes Vietnam mit Filmvorführung über Kultur und Städte. Vietnamesische Musik und Tanz

Veranstalter: *Vietnamesische Gemeinschaft in Dessau-Roßlau*

5 Montag 26.09.2011 Origami Workshop mit Ausstellung

10.00 Uhr **Multikulturelles Zentrum**
Parkstraße 7

mit Bernhard Jäkel und Schulklassen der Ganztagschule Zoberberg

Veranstalter: Mitteldeutsche Origami Gesellschaft

6 Montag 26.09.2011 Tag der offenen Tür in der Jüdischen Gemeinde

14.00 - 16.00 Uhr **Jüdische Gemeinde zu Dessau**
Kantorstraße

Führung durch die Jüdische Gemeinde, Gespräch über jüdisches Leben in Dessau-Roßlau, mit musikalischer Umrahmung

Veranstalter: Jüdische Gemeinde zu Dessau

7 Dienstag 27.09.2011 Führung durch den israelitischen Friedhof

14.00 Uhr **Israelitischer Friedhof**
Stenesche Straße

mit Herr Dr. Bernd Ullbrich

Hinweis: Männer benötigen eine Kopfbedeckung

Veranstalter: Jüdische Gemeinde zu Dessau

Anmeldung: 0340/ 250 85 89

8 Dienstag 27.09.2011 Workshop Literatur und Grafik „Nathan der Weise“

8.00 - 13.00 Uhr **Multikulturelles Zentrum Dessau,**
Parkstraße 7

Unter Anleitung von Mika Kaiyama und der Grafikerin Victoria Berezovskaja gestalten 9. Klassen der Sekundarschule „Am Rathaus“ ihre eigenen Geschichten mit Feder und Tusche. Es wird eine Ausstellung entstehen, die in der Multikulti-Galerie zu sehen sein wird.

Veranstalter: Sekundarschule „Am Rathaus“

9 Dienstag 17.09.2011 Buchvorstellung

16.00 Uhr Caritasverband
Teichstraße 65

Dr. Jameel Shaheen: „Die Erinnerungen eines Flüchtlings“

Veranstalter: Caritasverband für das Dekanat Dessau

10 Mittwoch 28.09.2011 Workshops „Menschenrechte“

Vormittag Sekundarschule Zoberberg
Kastanienhof 14
„Schule ohne Rassismus - Schule mit Courage“

Workshops mit Schülern der 8. und 9. Klassen zum Thema
Menschenrechtsverletzungen

Referenten: Antje Zehne,
Regina Braunsdorf
Dr. Tobias Frische

Veranstalter: Amnesty International

11 Mittwoch 28.09.2011 Workshops „Garten der Sinne“

14.00 Uhr Garten der Sinne
Lutherplatz

- 1. Workshop: Die 7 Sinne des Menschen“**
- 2. Workshop: afrikanischer Workshop**

Mit Schülern der Sekundarschule „Am Rathaus“
und der Grundschule „Geschwister Scholl“

*Veranstalter: Total Sozial Mitteldeutschland e.V.
Frau Ramona Hartmann*

12 Donnerstag 29.09.2011 Workshop mit Dessauer Schulklassen

Vormittag Interkultureller Garten
Johann-Meier-Straße

Führung durch den interkulturellen Garten, gemeinsames
Kochen und Essen von internationalen Gerichten
(Gesundheit und Ernährung)

*Veranstalter: Eine Welt Netzwerk Sachsen-Anhalt und
Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.*

13 Donnerstag 29.09.2011 Lesung

19.00 Uhr **Anhaltische Landesbücherei Dessau**
Zerbster Str. 10

Najem Wali: „Reise in das Herz des Feindes“

„Ein ungewöhnliches Buch, ein Buch, das Grenzen überschreitet, alte Feindschaften negiert und den Blick für die Gemeinsamkeiten ebenso schärft wie für die Liebenswürdigkeit im Unterschied. Ein herausragendes Werk.“ (NZZ)

Veranstalter: *Anhaltische Landesbücherei Dessau*
Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.

14 Donnerstag 29.09.2011 Mediterraner Abend mit Musik

19.00 Uhr **Schwabehaus**
Johannisstr. 18

Eintritt: *10 €*

Veranstalter: *Schwabehaus Dessau e.V.*

15 Freitag 30.09.2011 Workshop Frauencafé/Elternkurs

10.00 Uhr **Multikulturelles Zentrum Dessau**
Parkstraße 7

Wie stärken wir die interkulturelle Kompetenz der Eltern?
Angeleitet von Oxana Tolmachev und Beate Sienko

Veranstalter: *Projekt „FFF-Familie-Familia-Famille“*

16 Freitag 30.09.2011 Lesung

19.00 Uhr **Multikulturelles Zentrum**
Parkstraße 7

Tobias Erler: „After 9/11: Leading Political Thinkers about the World“

Tobias Ender ist Doktorand am „Heidelberg Center for American Studies“. In seiner Arbeit untersucht er die Rolle und das Selbstverständnis führender politischer Denker – public intellectuals – in der gegenwärtigen amerikanischen Gesellschaft.

Veranstalter: *Generalkonsulat der USA Leipzig*
Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.

17

Samstag 01.10.2011

**Integrationsreise
„Mit fremden Augen“**

10.00 Uhr Dessau und Umgebung

Das Projekt „Mit fremden Augen“ versucht durch die Wahrnehmung des kulturellen Lebensumfeldes den Blickpunkt des Einzelnen zu weiten und, in Auseinandersetzung damit, Verstehen und Integration zu entwickeln.

*Treffpunkt: Marienkirche
Veranstalter: Reisewerk StattReisen Dessau*

18

Samstag 01.10.2011

**„Eine-Welt-Fest“
Abschlussveranstaltung**

10.00 - 13.00 Uhr Lidiceplatz 4

Straßenfest mit bunten Aktionen und Bühnenprogramm

Veranstalter: Eine Welt e.V. Dessau

19

Samsatg 01.10.2011

**Fußball-Mini-WM gegen
Antisemitismus und Rassismus**

**14.00 Uhr Sportplatz „Einheit“
Frederikenplatz 57**

Jugendliche organisieren die Sportveranstaltung und zeigen damit Gesicht.

*Veranstalter: Multikulti-Jugendclub
Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.
Modellprojekt „SEMInar_Pro“*

20

Samstag 01.10.2011

Afrikanischer Kulturabend

**19.00 Uhr Alte-Post-Saal
Bitterfelder Straße 43**

Ein Abend mit afrikanischer Modenschau, afrikanischer Musik und afrikanischen Spezialitäten

Veranstalter: Mosangola e.V.

Migrantenrat Dessau-Roßlau

Am 1. Juli 2011 tagte im Alten Theater Dessau der neugegründete Migrantenrat Dessau-Roßlau. Es kamen mehr als 90 Teilnehmer. Migrantenorganisationen, Einzelpersonen und Nichtmigranten nahmen an dieser 1. Netzwerkkonferenz teil.

Unterstützung fand die Konferenz durch Frau Susi Möbbeck, Integrationsbeauftragte des Landes Sachsen-Anhalt, Herrn Dr. Karamba Diaby, Bundeszuwanderungs- und Integrationsrat, Herrn Mamad Mohamed vom Landesnetzwerk Migrantenselbstorganisationen Sachsen-Anhalt und durch Herrn Giese-Rehm vom EINE WELT Netzwerk Sachsen-Anhalt e.V.

Nach der Begrüßung und der Vorstellung der Kandidaten wählten die TeilnehmerInnen der Netzwerkkonferenz eine Koordinierungsgruppe für den Migrantenrat Dessau-Roßlau.

Diese Koordinierungsgruppe besteht aus 5 Personen:

1. Swetlana Keller, Jüdische Gemeinde zu Dessau
2. Mika Kaiyama, Japanische Gruppe
3. Evaristo Muneguelese, Mosambikanische Gruppe
4. Phu Minh Trinh, Vietnamesische Gemeinschaft Dessau
5. Razak Minhel, Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.



Die Koordinierungsgruppe ernannte Frau Mika Kaiyama zur Sprecherin und Herrn Razak Minhel zum Koordinator.

Die Koordinierungsgruppe setzt sich für eine weitere Verbesserung des Dialogs zwischen den Migrantenselbstorganisationen, der kommunalen und Landesverwaltung sowie weiteren Verbänden und Institutionen ein. Der Migrantenrat möchte einen Beitrag zur nachhaltigen Förderung der Integration von MigrantInnen in Dessau-Roßlau leisten. An der Vorbereitung der Interkulturellen Woche 2011 war der Migrantenrat maßgeblich beteiligt.

➔ Vorankündigung - Ergänzende Veranstaltung im Oktober:

Sonntag 30.10.2011

Irakischer Kulturtag

14.00 Uhr

Multikulti-Galerie
Parkstraße 7

„drei von fern“

Eröffnung der irakischen Kunstausstellung

Drei irakische Künstler präsentieren ihre Kunstwerke:

Rouya Raouf, Munir Alubaidi, Dani Mansoor

Veranstalter: *Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.*

Die Mitgestalter der Interkulturellen Woche 2011 in Dessau-Roßlau:

Amnesty International
Anhaltische Landesbücherei Dessau
Anhaltisches Theater
Caritasverband für das Dekanat Dessau
Eine Welt e.V. Dessau
Eine Welt Netzwerk Sachsen-Anhalt e.V.
Generalkonsulat der USA, Leipzig
Jüdische Gemeinde zu Dessau
Migrantenrat Dessau-Roßlau
Mitteldeutsche Origami Gesellschaft
Mosangola e.V.
Multikulti Jugendclub
Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.
Projekt „FFF-Familie-Familia-Familie“
Reisewerk StattReisen Dessau
Schwabehaus Dessau e.V.
Sekundarschule „Am Rathaus“
Sekundarschule Zoberberg
Total Sozial Mitteldeutschland e.V.
Vietnamesische Gemeinschaft in Dessau-Roßlau

**Das Multikulturelle Zentrum bedankt sich herzlich
bei allen Mitwirkenden für die gute Zusammenarbeit!**

**Multikulturelles
Zentrum Dessau**

Herausgabe und Koordination:
Multikulturelles Zentrum Dessau e.V.
Parkstraße 7
06846 Dessau-Roßlau
Tel.: 0340 617330
E-Mail: multikultizentrum@datel-dessau.de
www.multikulti-dessau.de

unterstützt von:



SACHSEN-ANHALT



Druck:
Druckerei Wieprich
Wasserstadt 31
06844 Dessau-Roßlau

Auflage: 1000 Stück